



Diario de Ávila



La exposición, día a día

SUPLEMENTO DE DIARIO DE ÁVILA

MARTES 4 DE MAYO DE 2004

Número 2



Los Duques de Lugo, junto a Herrera, García Burillo, Palmero y Meléndez, ante el Retablo Mayor de la Catedral de Ávila. /DAVID CASTRO

LOS DUQUES DE LUGO INAUGURAN 'TESTIGOS'

La Infanta Elena y Don Jaime de Marichalar presidieron el acto de apertura de la duodécima edición de Las Edades del Hombre, que calificaron de «magnífica»



La muestra se abre al público hoy a las 10,00 horas, hasta noviembre

Tras el acto de inauguración, ayer por la tarde recorrieron la exposición los colaboradores y prestatarios de las obras y los miembros de la Corporación Municipal.

'Testigos', una simbiosis perfecta entre Catedral y exposición

Todas las autoridades presentes en el acto de inauguración de la muestra destacaron la fusión existente entre el templo catedralicio y la calidad formal de las piezas expuestas.

Retablo Mayor de la Catedral de Ávila, una de las joyas abulenses

La pieza que preside la Capilla Mayor del templo catedralicio de San Salvador, en la capital abulense, es obra de Pedro Berruguete, Santa Cruz y Juan de Borgoña.

Últimos días para ver la exposición de arquitectura funeraria

Santo Tomé El Viejo, Almacén Visitable del Museo Provincial de Ávila, alberga hasta mañana una muestra donde se pueden contemplar la evolución de esta arquitectura.

Los Duques de Lugo califican de «magnífica» a 'Testigos'

La duodécima edición de Las Edades del Hombre abrió ayer sus puertas en la Catedral de Ávila con una visita que estuvo presidida por la Infanta Elena y Don Jaime de Marichalar y a la que asistió el presidente de la Junta

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

LOS Duques de Lugo inauguraron ayer, en la Catedral de Ávila, la exposición 'Testigos', duodécima edición de Las Edades del Hombre que se celebrará en la capital abulense hasta el próximo mes de noviembre. Durante hora y media, la Infanta Elena y Don Jaime de Marichalar recorrieron con detenimiento el itinerario de la muestra y al término de su visita, en el libro de honor de 'Testigos', estamparon su firma expresando que es una «magnífica exposición».

Los Duques de Lugo llegaron puntuales y fueron recibidos en la puerta de los Apóstoles de la Catedral por el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera; el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago; el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo; el obispo de Palencia y presidente de la Fundación de Las Edades del Hombre, Rafael Palmero; el obispo de Ávila, Jesús García Buriello; el alcalde de Ávila, Miguel Ángel García Nieto; el presidente de la Diputación Provincial, Sebastián González; y el comisario de la muestra, Antonio Meléndez, que fue el encargado de guiar la visita.

Ya en el interior de la Catedral, tras unas palabras de bienvenida del obispo de Ávila, comenzaron la visita por el primer capítulo, 'El fuego del Espíritu', haciendo su primera parada ante la *Dormición de la Virgen*, talla en madera dorada y policromada de Alejo de Vahía. A continuación, fijaron su mirada en el *Pentecostés* de Diego Rosales, pieza del cartel anunciador de Testigos, y en las tallas alusivas a Santiago Peregrino, ejemplos con los que se quiere homenajear la celebración del Año Santo Compostelano. Su paso por las piezas de la iconografía paleocristiana también fue reposado, antes de llegar al enclave del trayecto con el que se ha querido representar la 'T' de 'Testigos', espacio donde se pueden contemplar algunos de esos testigos de Ávila.

Para concluir su tránsito por este primer capítulo, los Duques de Lugo mostraron su admiración por la tela islámica de la urna de las reliquias de San Zoilo, que perteneció al Conde de Carrión, pieza que se exhibe «en primicia mundial».

En el capítulo segundo, 'La intrepidez de la Palabra', fijaron su mirada en la Biblia del diácono Gómez, con la que se inicia este episodio, pieza que reconocieron por su presencia en la muestra de Nueva York, 'Time por hope'. El *Jeremías*, de Pedro de Salamanca; *El Rey David*, de Pedro Berruguete; y la colección de Biblias existente también centró la atención de los duques, antes de recalcar ante la presencia de los retablos del Monasterio de Santo Tomás, obra de Pedro Berru-



Meléndez señala una pieza del capítulo sexto, dedicado a los místicos abulenses, a los Duques de Lugo y al delegado del Gobierno en Castilla y León. / DAVID CASTRO

guete, que salen por primera vez de ese espacio.

Su caminar por la muestra hizo un alto ante el Coro, donde la Custodia de Juan de Arfe posa majestuosa. Más adelante recalcaron ante la talla policromada de la *Inmaculada*, que se encuentra en el Convento de San José, o ante el delicado cuadro de Manuel Peti *Virgen cosiendo con unicornio*.

MOMENTO ESTELAR. Uno de los momentos estelares de su visita se produjo ante el retablo mayor de la Catedral de Ávila, donde pudieron contemplar el audiovisual que acerca al visitante al posible drama que vive Pedro Berruguete en sus últimos momentos cuando debe pintar el rostro de Cristo en ese retablo y se tiene que disponer, al mismo tiempo, para verlo cara a cara.

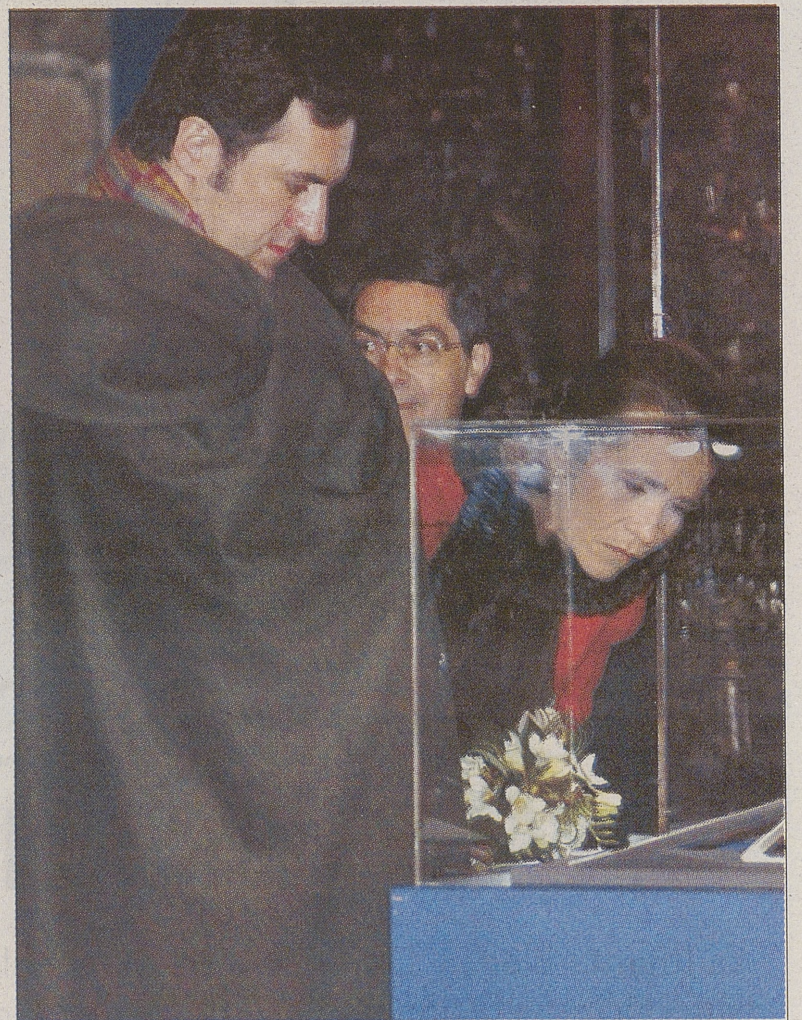
Tras su paso por el Capilla de los Velada, la visita continuó 'Por los caminos del agua: Madre de América', capítulo quinto, donde los Duques de Lugo posaron junto a las esculturas orantes de los Reyes Católicos, de Pedro de Mena, que se encuentran en la Catedral de Granada. En este capítulo presenciaron con detenimiento las devociones personales que se muestran de Isabel I de Castilla, como su *Libro de las Horas*, y no dejaron de mos-

trar su admiración por las tallas de la girola, especialmente por *El Tostado* de Vasco de la Zarza.

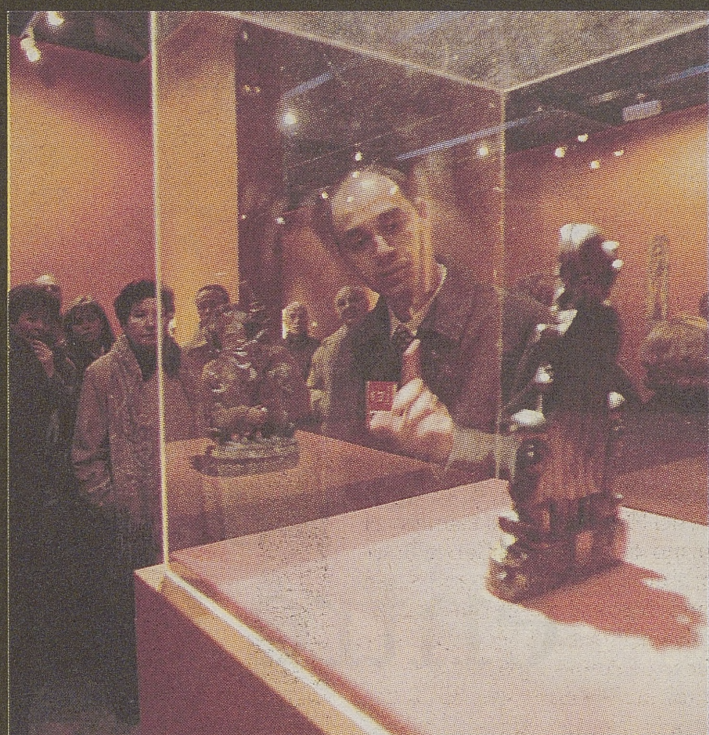
También presenciaron con detenimiento las piezas representativas de la iconografía americana y filipina, así como el facsímil de la *Carta de Juan de la Cosa*, el cual se expone en la pequeña sala que sirve de tránsito entre la Catedral y la Antecristía.

El capítulo sexto, el dedicado a los místicos abulenses, fue seguido con mucha atención por la Infanta Elena y Don Jaime de Marichalar, especialmente el *Retrato de Santa Teresa de Jesús*, obra de Fray Juan de la Miseria, cedido para la ocasión por las Carmelitas Descalzas de Sevilla, o el *Díptico de Jesús mostrando las llagas*, cedido por las Madres Carmelitas de Burgos, última fundación de Teresa de Ávila, que sale por primera vez de este lugar y ante el que rezó en innumerables ocasiones la santa abulense.

Su recorrido por la muestra culminó frente al *Pantocrátor* de finales del siglo XII, que se puede contemplar en la iglesia de San Martín Obispo, en Quintanadueñas (Burgos), tras lo cual firmaron en el libro de honor de 'Testigos', ante la atenta mirada de los obispos de Palencia y de Ávila y del comisario de la exposición.



Los Duques de Lugo observan una pieza de una vitrina. / DAVID CASTRO



Primeros recorridos. La exposición 'Testigos' arrancó ayer y éstas que se exhiben en la parte superior son las primeras imágenes de la muestra, que se prolongará hasta el mes de noviembre. La jornada de inauguración estuvo marcada por la presencia de los Duques de Lugo, que fueron recibidos por muchos abulenses. Por la tarde, en la parte derecha, los primeros grupos guiados pudieron visitar la exposición. / DAVID CASTRO



Ávila, con la Casa Real

Varios cientos de abulenses acudieron a la Plaza de la Catedral para recibir y despedir a la Infanta Elena y a Don Jaime de Marichalar, que durante hora y media recorrieron la exposición

JOSÉ MANUEL MAÍZ / ÁVILA

La presencia de miembros de la Casa Real en Ávila levantó, una vez más, una gran expectación entre los ciudadanos abulenses. A su llegada, los duques de Lugo fueron jaleados por varios centenares de abulenses y fueron recibidos por el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera; el presidente de las Cortes regionales, José Manuel Fernández Santiago; el delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo; el presidente de la Fundación de Las Edades del Hombre, Rafael Palmero; el obispo de Ávila, Jesús García Burillo; el alcalde de Ávila, Miguel

Ángel García Nieto; el presidente de la Diputación, Sebastián González; y el comisario de la exposición, Antonio Meléndez.

Ya dentro de la Catedral, saludaron a los miembros de la Fundación de Las Edades del Hombre, entre los que se encontraban el arzobispo de Valladolid, Braulio Rodríguez Plaza, el obispo de Astorga, Camilo Lorenzo Iglesias, y el ecónomo de la Fundación, Nicolás González. También asistió el obispo de Bilbao, el abulense Ricardo Blázquez; y el arzobispo emérito de Valladolid, José Delicado Baeza. El presidente en funciones de Caja de Ávila, Agustín

González, y el presidente de Caja España, Victorino González, entidades que copatrocinan esta edición de Las Edades del Hombre, integraron también esa comitiva de bienvenida. Además estuvo presente el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, el subdelegado del Gobierno en funciones, Javier Encinas, el delegado territorial de la Junta en Ávila, Francisco José Sánchez, o el rector de la Universidad Católica de Ávila, José Manuel Sánchez Caro.

El resto de autoridades de la provincia, entre los que se encontraban el presidente provincial del PP, Antolín Sanz, el secretario provincial

del PSOE, Pedro José Muñoz, procuradores en Cortes por Ávila, concejales del Ayuntamiento, diputados provinciales... formaron parte de un segundo grupo que no visitó la exposición y aguardaron en la zona del claustro reservada al vino español mientras la comitiva oficial recorría la muestra, por lo que algunos de ellos mostraron su disconformidad con la organización del acto de inauguración.

Después de hora y media de visita, y tras degustar un vino español, los Duques de Lugo se aprestaron a dejar la Catedral de Ávila, no sin antes recibir de nuevo el calor del pue-

blo abulense. Por la tarde, recorrieron la exposición los colaboradores y prestatarios de obras, así como los miembros de la Corporación municipal de Ávila.

Hoy, a partir de las 10,00 horas, se abrirá la muestra al público siendo el horario de visitas de 10,00 a 14,00 horas y de 16,00 a 20,00 horas los martes, miércoles, jueves y viernes, mientras que sábados, domingos, festivos y durante el mes de agosto permanecerá abierta de 10,00 a 20,00 horas. Los lunes, salvo en agosto, cerrará. La entrada será gratuita y las visitas guiadas costarán 30 euros.



El comisario de 'Testigos' explica a los Duques de Lugo, el presidente de la Junta, el obispo de Ávila y el presidente de la Fundación de Las Edades los detalles del audiovisual sobre Pedro Berruguete. / DAVID CASTRO

'Testigos', simbiosis perfecta entre Catedral y exposición

Todas las autoridades presentes en la inauguración destacaron la fusión existente entre el templo catedralicio y la calidad formal de las piezas expuestas

EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA

UNA magnífica simbiosis entre la Catedral y las piezas expuestas. Esa fue la de definición más repetida por las autoridades que ayer acompañaron a los Duques de Lugo durante la inauguración oficial de Las Edades del Hombre de Ávila. Tanto el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, como la consejera de Cultura, Silvia Clemente, resaltaron el esfuerzo realizado en la restauración tanto del propio templo como de las obras expuestas. «El carácter más pequeño de esta Catedral ayuda a que sea un recorrido acogedor, en el que podemos contemplar algunas de las mejores partes de las doce ediciones de Las Edades», afirmó Herrera, quien elogió especialmente el audiovisual sobre Pedro Berruguete, la sala de los místicos, que calificó como «la parte más llamativa de la muestra» y aquella dedicada a Isabel I de Castilla, «que consigue competir con las grandes exposiciones realizadas en Madrigal de las Altas Torres, Medina del Campo y Valladolid».

El jefe del Ejecutivo regional aseguró que «Las Edades se han convertido en una de las marcas de calidad regionales que más se han exportado al exterior y cuyo balance dejará a todos impresionados».

Junto a los responsables regionales estuvo también en Ávila el presidente de las Cortes, José Manuel Fernández Santiago, quien aseguró que, con 'Testigos', «el objetivo es conseguir el millón de visitantes». «Hay que resaltar dos cuestiones. Por un lado, el hecho de que esta muestra puede realizarse gracias al esfuerzo que en su día hizo el escritor abulense José Jiménez Lozano para conseguir que este ciclo comenzara en Valladolid».

Por su parte, el obispo de Ávila, Jesús García Burillo, destacó el valor artístico de 'Testigos', «unido a ese fondo espiritual y místico que sustenta esta gran obra». Palabras a las que también se sumó el presidente de la Fundación de Las Edades, Rafael Palmero, quien comentó que «en Ávila no sólo vamos a disfrutar de las obras expuestas, sino también del marco elegido para la muestra».

Pero además de las autoridades religiosas y regionales, también estuvieron junto a la infanta Elena y Jaime de Marichalar varios representantes de la política local y provincial, encabezados por el alcalde, Miguel Ángel García Nieto y el presidente de la Diputación, Sebastián González. El primero aseguró que «estamos ante una ex-



El capítulo V, dedicado a Isabel I de Castilla, fue del gusto de los duques. / D.CASTRO

posición de primerísima categoría. Además, en esta muestra se ha conseguido fusionar perfectamente el templo con las obras». Mientras, Sebastián González, señaló que «nuestra Catedral ofrece unas posibilidades enormes y colocan a esta muestra, como mínimo, a la altura de ediciones anteriores». «Esperamos que 'Testigos' traslade al mundo entero nuestra riqueza patrimonial -prosiguió- y al mundo rural la demanda cultural de los turistas».

Mientras, el presidente en fun-

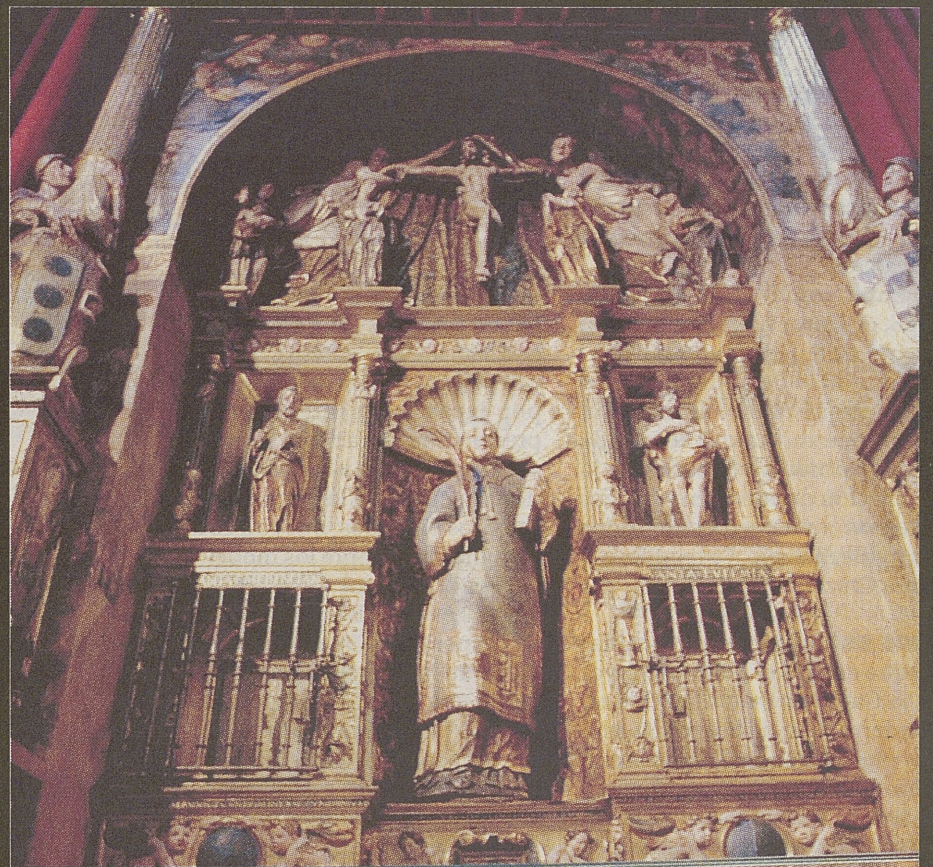
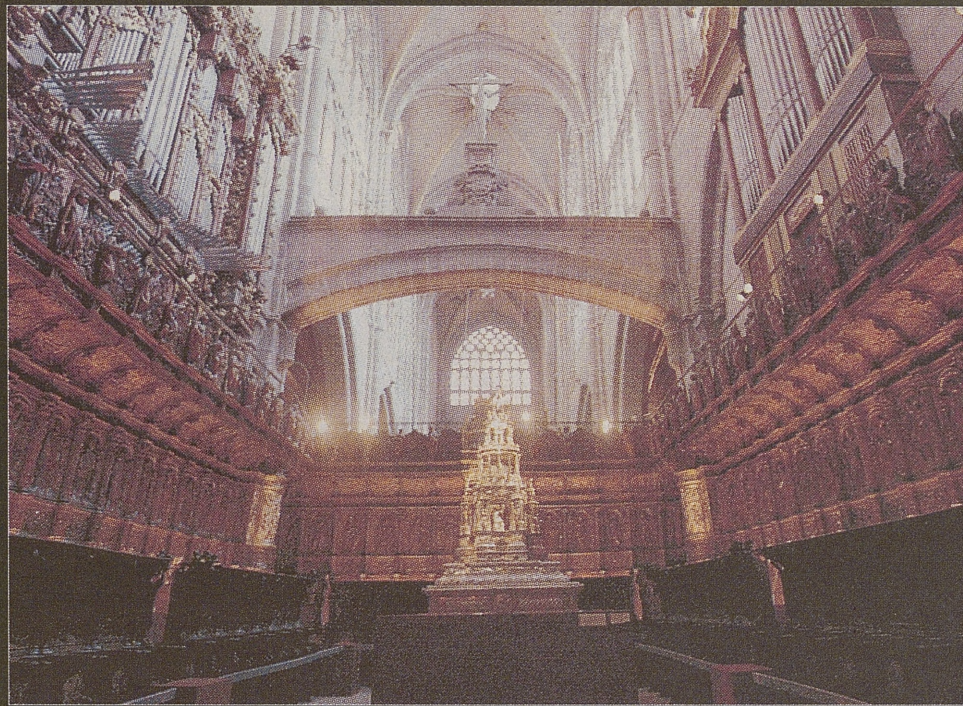
ciones de la Caja de Ahorros de Ávila, Agustín González, mostró su asombro por «la riqueza minuciosa y variada de las piezas expuestas en Las Edades del Hombre de Ávila, que muestran el esplendor artístico de nuestros pueblos durante siglos».

EXTRAORDINARIA CALIDAD. El comisario de la exposición 'Testigos' y secretario de la Fundación de Las Edades, Antonio Meléndez, destacó en la inauguración de la muestra que la duodécima edición

de Las Edades se diferencia de su predecesora segoviana, «más espectacular», en la «extraordinaria calidad de las piezas» que se exhiben en la Catedral de Ávila.

Meléndez opinó que la exposición de Ávila «se defiende por sí sola sin ningún tipo de esfuerzo». El comisario de 'Testigos' aseguró que «la calidad de las piezas es extraordinaria, de un nivel de notable a sobresaliente», ya que «después de *El Árbol de la Vida* de Segovia, que era una exposición muy espectacular, teníamos que tomar una deriva distinta, y en Ávila hemos optado por la calidad formal de las piezas».

El comisario de la exposición manifestó que a los Duques de Lugo «les ha gustado la exposición en general». Como anécdota, relató que la Infanta Elena «ha reconocido algunas de las piezas expuestas en 'Testigos', como la Biblia del Diácono Gómez, procedente de Burgos, que vieron los Duques de Lugo en Nueva York, y se han dado cuenta de que esta pieza repite». También destacó que la Infanta Elena y Jaime de Marichalar «se han sorprendido gratamente» al contemplar una tela islámica del siglo XI, procedente del Monasterio de San Zoilo, en Carrión de los Condes (Palencia).



Gran riqueza artística. La Corporación municipal del Ayuntamiento de Ávila visitó por la tarde la exposición de Las Edades del Hombre. En su recorrido tuvo la oportunidad de contemplar piezas tan magníficas como *El abrazo de Santo Domingo y San Francisco*, de Luis Salvador Carmona, perteneciente al Monasterio de Santo Tomás; un *Cristo sin brazos*, de la iglesia de Villarejo del Valle o la *Custodia* de Juan de Arfe, que preside durante estos meses el Coro de la Catedral de San Salvador. / DAVID CASTRO Y RAÚL SANCHIDRIÁN

Pieza a pieza

Retablo Mayor de la Catedral de Ávila

La pieza que preside la Capilla Mayor del templo catedralicio de San Salvador es obra de Pedro Berruguete, Santa Cruz y Juan de Borgoña

EDUARDO CANTALAPIEDRA / ÁVILA

La capilla mayor de la Catedral de El Salvador de Ávila está presidida por una valiosísima obra para la historia de nuestro arte pictórico, el retablo principal, obra de Pedro Berruguete, Santa Cruz y Juan de Borgoña, que recogen en sus veinticuatro tablas diferentes paisajes de la vida de Jesús.

Fue a finales del siglo XV, concretamente en 1499, cuando Pedro Berruguete, que antes se había ocupado en el retablo del Real Monasterio de Santo Tomás, comenzó a recibir cantidades a cuenta para la creación del Retablo Mayor del templo catedralicio, pero falleció cuatro años después cuando aún no lo había terminado. En 1507 ya estaba encargado de proseguir esta magnífica obra Santa Cruz, vecino de Ávila y de tradición hispanoflamenca, que también fallecería poco después, dejando igualmente el retablo principal inacabado.

Entonces, el 23 de marzo de 1508, el pintor Juan de Borgoña, vecino de Toledo, aceptó la responsabilidad de pintar los cinco tableros que faltaban por razón de quince mil maravedís cada uno. También se encargó de la realización de varias entrepiezas y de poner en perfección todos los tableros que Berruguete y Santa Cruz pintaron.

TRES ESTILOS. De las 24 tablas de que consta el Retablo Mayor de la Catedral de Ávila, corresponden a Juan de Borgoña aquellas que representa la Anunciación, Nacimiento, Presentación, Bajada al Limbo y Transfiguración, así como seis Apóstoles en los entrepiezos. Los desnudos de la Presentación y Bajada del Limbo, por su blandura y nitidez seductoras, recuerdan al Perugino, mientras que la Anunciación tiene de hermoso la Virgen y el fondo de arquitectura romana y paisaje. Por su parte, la tabla del Nacimiento gusta por sus preciosos angelitos y la Transfiguración recuerda, por la factura de los ropajes, al susodicho maestro.

Mientras, los evangelistas y doctores del primer cuerpo, la oración del Huerto y la Flagelación son obra de Pedro Berruguete. Todas las cualidades de un gran artista se revelan en estos tableros: originalidad, corrección, realismo absoluto, color exactísimo y empaste y modelado vigoroso, así como una energía y fogosidad poco habituales en aquellos tiempos. Los procedimientos

► Pedro **Berruguete** inició la ejecución del **Retablo Mayor** de la Catedral de San Salvador en **1499**

► Tras la muerte de **Berruguete**, el trabajo fue retomado en **1507** por el pintor **Santa Cruz**

► El 23 de marzo de **1508** recogió el testigo de la obra **Juan de Borgoña**, autor de **cinco** retablos

técnicos empleados son también característicos de Berruguete, con uso, incluso excesivo, del oro y la plata, velados en ocasiones por lacas transparentes, que prestan una vibración y luminosidad admirables a las telas y fondos. En cuanto a la decoración, salvo los brocados, que son góticos, guarda siempre los modelos del Renacimiento.

Sus evangelistas son piezas de primer orden, mientras que la tabla de la Flagelación respira vehemencia y la Oración del Huerto, según los expertos, desentona por la excesiva plata bruñida. Manuel Gómez Moreno señala en su Catálogo Monumental de Ávila que "es fácil que estas dos últimas tablas no llegase a terminarlas, y en cuanto a la Resurrección, sospecho que Berruguete la diseña y bosquejase, pues tiene sus procedimientos de decorado y su energía, mas en el color, seco y terroso, y en la factura pobre denuncia la mano de Santa Cruz".

Precisamente este artista, reconocido sucesor del Perugino, nos muestra en sus tablas una pintura muy recomendable y de mérito, sobre todo en el Calvario, completamente desprovista de oro. La Adoración de los Reyes decae en conjunto, aunque tiene partes muy bien estudiadas. Santa Cruz es de la escuela florentina y no discrepa mucho del estilo de Juan de Borgoña, pero es más enérgico y varonil que éste, quizá tomando el ejemplo de Pedro Berruguete.



Retablo Mayor de la Catedral de Ávila. / PABLO REQUEJO

Actualidad cultural



Reproducción de la cueva de Los Murciélagos, en Granada, lugar en el que se halló un enterramiento colectivo neolítico acompañado de numerosos enseres.

Un recorrido por la arqueología de la muerte

El Almacén Visitable del Museo de Ávila acoge, hasta el día 6 de mayo, una interesante exposición sobre la significación de las tumbas de la prehistoria excavadas en nuestro país

DAVID CASILLAS / ÁVILA

La muerte, además de un hecho vital (el último de ellos), es una dolorosa realidad cuyos efectos en quienes permanecen vivos han servido desde siempre para definir algunos de los aspectos sociales más significativos de cualquier sociedad.

Por ese destacado motivo, los arqueólogos suelen encontrar en las tumbas prehistóricas mucha más información sobre nuestro pasado que la que se halla en los poblados o en los asentamientos ocasionales.

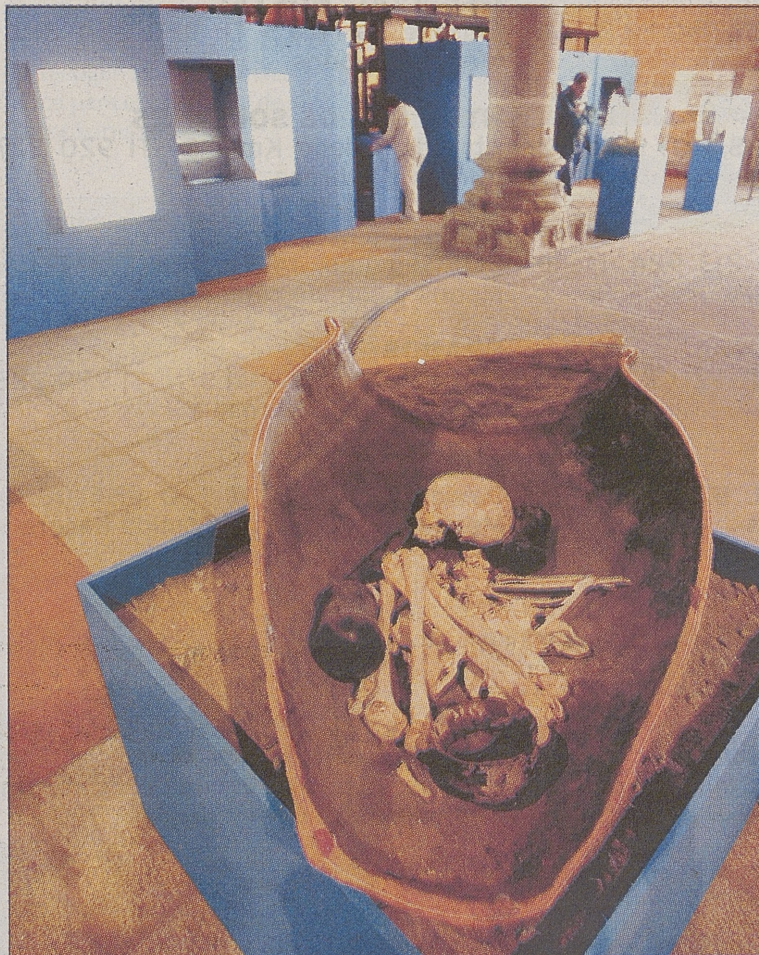
De esas buscadas necrópolis habla, muy gráficamente y con evidente sentido didáctico, la exposición que sobre la arqueología de la muerte titulada 'Ajuares y tumbas en la prehistoria' se ofrece en el Almacén Visitable del Museo de Ávila (iglesia de Santo Tomé el Viejo). Allí, a través de paneles, reproducciones de tumbas y de enseres y medios audiovisuales, el visitante descubre los ritos funerarios practicados en la península ibérica desde los tiempos de los primeros pobladores de Atapuerca hasta un pasado relativamente cercano.

Los vestigios más antiguos ha-

cen referencia a esas primeras evidencias de rituales relacionados con la muerte que practicaron los neandertales en la Sima de los Huesos, pasado remoto que encuentra su siguiente 'capítulo' en la forma en que el homo sapiens-sapiens (ya en el paleolítico superior) daba sepultura a sus muertos.

La decisión de practicar enterramientos individuales o colectivos, sobre el suelo desnudo o en recipientes de cerámica, la costumbre de incinerar a los difuntos o la simbología de los enseres y armas enterrados junto a los cadáveres, opciones cada una de ellas características de un momento concreto de la prehistoria, se presentan ante los visitantes de la exposición como libros abiertos a interpretaciones que ayudan a entender nuestro pasado y este presente que no es otra cosa, por mucho que hayan evolucionado los tiempos, que una prolongación de aquellos rituales.

La exposición, que de manera resumida y fácil ofrece un discurso muy eficaz para entender esos aspectos tan profundos del alma humana, estará abierta al público hasta el día 6 de mayo.



Reproducción de un enterramiento en un recipiente cerámico.

Agenda

HOY

MÚSICA

Concierto de piano

Auditorio de Caja de Ávila. 19,00 horas. Entrada libre.

EXPOSICIONES

'La piel en la mirada'

Fotos de Juan José Gómez Molina. Los Serrano. Visitable a diario de 19,30 a 21,30, y fines de semana y festivos, también de 12,00 a 14,00. Hasta el 13 de mayo.

Feria de arte de Arévalo

Calle Los Plátanos. Visitable de 11,00 a 14,00 y de 16,30 a 21,00 horas. Se clausura hoy. Entrada libre.

'La vida palaciega'

Monasterio de Nuestra Señora de Gracia, Madrigal de las Altas Torres. Visitable a diario, excepto lunes, de 11,00 a 19,00. Hasta el 30 de junio.

Jiménez Manteca

Caja Duero en Arévalo. Visitable de lunes a sábado, de 19,30 a 21,30 horas. Hasta el 9 de mayo.

'Ajuares y tumbas en la prehistoria'

Santo Tomé el Viejo. Visitable, de martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00; domingos, por la mañana. Hasta el 6 de mayo.

Nuevos fondos del Museo de Ávila

Piezas incorporadas recientemente. Visitable a diario, excepto lunes en el Museo de Ávila.

Paloma San Román

Biblioteca Pública de Ávila. Visitable de lunes a viernes, de 09,00 a 21,00, y los sábados, de 09,00 a 14,00. Hasta el 7 de mayo.

José Luis Gil Lido

Sala de Caja de Ávila en Arévalo. Visitable a diario de 19,30 a 21,30, y domingos y festivos también de 12,00 a 14,00. Hasta el 9 de mayo.

José Luis Martínez

Caja de Ávila en Arenas. Visitable a diario de 19,30 a 21,30, y domingos y festivos también de 12,00 a 14,00. Hasta el 9 de mayo.

Concha Márquez

Sala La Cárcel de El Barco de Ávila. Visitable a diario de 19,30 a 21,30, y domingos y festivos también de 12,00 a 14,00.

'Juegos infantiles'

Museo El Lavadero de Navalperal de Pinare. Hasta el 27 de junio.

de **Compras****ANTIGÜEDADES RESINA**

C/ Enrique Larreta nº 1.
A 50 m. de la Catedral

COCINAS ARCO

C/ Cronista Gil González Dávila, 1. Esquina
Hornos Calero, zona Rivilla. Tel.: 920 254 461.

CENTRO DE ESTÉTICA DAMA

C/ San Juan de la Cruz nº 1.
Tel.: 920 251 550

HIPER PLATA

Joyería en plata y artículos de regalo.
C/ Eduardo Marquina, 26. Tel.: 920 25 72 66

PELETERÍA NAVARRO

Todo en piel. C/ Félix Hernández, 12.
Tel.: 920 214 361

PRENATAL

Avda de Portugal, 13. Todo para el bebé
Tel.: 920 25 36 85

**Bares y
Cafeterías****ATÓMICO CAFÉ**

Avda. de Madrid, 74. Panorámica de la
muralla. Café, Te y Copas

CAFÉ BAR PATU'S

C/ Don Gerónimo, 11. Desayunos, Bocadoillos
y Raciones.

CAFETERÍA FORTALEZA

C/ Reyes Católicos, 13. Desayunos con
repostería casera y paellas

CAFÉ BAR M-30

Ntra. Sra. De Sonsoles, 108. Tel.: 920 25 31
48. Raciones y Bocadoillos

BAR LA ROCA

Pinchos y raciones. C/ Virreina María
Dávila, 1. Tel. 920 22 67 71

CAFÉ BAR VENUS.

Avda Juan Pablo II, 10. Gran variedad en tapas
y desayunos. Tel. 920 25 49 50

**Restaurantes****EL COLMENAR**

Ctra Villacastín - Vicolozano
TI. 920 259 050, Ávila. Menús diarios

EL EMPERADOR

Avd. de Juan Pablo II, 12 TI. 920 256 180
Ávila. Menús 7,50 euros

EL MOLINO DE LA LOSA

Bajada de la Losa, 12. TI 920 211 101. Ávila
Menús y carta

EL RANCHO

Ctra de Sonsoles, TI. 920 220 002. Ávila.
Especialidad en carnes

EL RUEDO

Enrique Larreta, 5 TI. 920 213 198 Ávila.
Cocina Castellana.

EL SOPORTAL

Plz. de Santa Teresa, 8. Telf.: 920 22 26 61.
Ávila. Carnes de Ávila.

HNOS MARTÍN

Ctra de Madrid frente a la S.S. TI 920 212
541. Ávila. Menu 7,50 euros

CASA FELIPE HOSTAL

Mercado Chico, 12 TI 920 213 924. Menú
con Chuletón 15 euros

BURGUER PRISMA

Paseo de San Roque, 16. TI 920 225 900
Ávila. Comida rápida

LA BAHIA

San Pedro Bautista, 3. TI. 920 213 569.
Ávila Menús diarios 8 euros

LA TABERNA DEL LAGARTIJO

Junto al Mercado Chico, T.I 920228825
Ávila. Terraza

LAS CUBAS

Figones, 11 TI. 920 300 125 Arévalo (Ávila)
Especialidad en Asados

LAS MURALLAS

Plaza de San Vicente, 3 TI. 920 229 362
Ávila. Menús. Especiales.

LA PINILLA:

Figones, 1. TI. 920 300 063 Arévalo (Ávila)
Especialidad en Cochinillo

LOS FOGONES

Comuneros de Castilla 10 TI. 920 223 804
Ávila Menús y Asados

MEDIEVAL, HOSTAL

Enrique Larreta, 5 TI. 920 254 810. Ávila
Menús Variados

NTRA SRA DE SONSOLES

Ctra de Toledo Km 4,2 TI 920 227 376
Carnes a la brasa

PIPOL

San Segundo, 14 TI. 920 213 277. Ávila.
Menús y comida rápida

PRADOS

Sargento Provisional S/N TI 920 228 998
Ávila. Menús 6 euros

ROSY

David Herrero, 3 TI 920 254 088. Ávila
Menús Economicos y Comida Casera

SIGLO XII

Arco de la Catedral, 6. TI. 920 252 885
Ávila. Menús 11 euros

SOL

Vasco de Quiroga, 1 TI 920 226 424. Ávila
Menús 7 euros. Chuletón de Ávila

VALLE AMBLÉS

Ctra Piedrahita Km 3,8 TI 920 269 779.
La Colilla. Ávila. Menús 7,60 euros

VENTA LA CANALEJA

Junto a los Cuatro Postes. Ávila TI 920 213
131. Menús 8,50 euros

VENTA LA COLILLA

Ctra 110 Km 261- TI. 920 269 747. La Colilla
Ávila. Comida Casera

VENTA DEL JAMÓN

Ctra de Burgohondo Km 2 TI 920 227 305
Ávila. Embutidos

VENTA DE SAN JOSE

Ctra de Burgohondo Km 2 TI 920 212 504
Ávila. Carnes

VENTA DEL SOTO

Ctra de Burgohondo 17, TI 920 229 587
Ávila. Comida Casera

VENTA DE SAN ISIDRO

Ctra de Burgohondo Km 1,8. Telf.: 920 22
89 89. Especialidad en callos

hostales**CASA RURAL DOÑA LIGIA**

Gredos. Valle del Tiétar. Mijares. Ávila.
Reservas: 687 235 482. Tel. 920 38 50 15

HOSTAL SAN JUAN XX

Nuevo. A 200 m. de la Catedral. C/
Comuneros de Castilla 3. Tel.: 920 25 14 75

